

---

---

# 釋「夕」與「禹」：兼論「以形為主」與「音形義綜合」兩種不同的古文字考釋方法

來國龍

佛羅里達大學藝術史系

---

---

本文通過回顧清華簡和安大簡中與傳世文獻中的「穫」和「刈」字對讀的楚簡文字的考釋，和包山簡、郭店簡、上博簡中與「竊」、「察」、「淺」、「辯」等字對讀的幾個楚簡文字的考釋，來討論古文字考釋的方法論問題。作者認為面對「言語異聲、文字異形」比較嚴重的戰國文字，在考釋的方法論上應該有一個轉折：從原先「以形為主」的方法，轉變到「音形義綜合」的方法。作者利用具體的考釋事例，指出古文字考釋中「以形為主」的方法的弊端，呼籲在古文字考釋中更嚴格、細緻、清晰地進行音韻分析，加強上古音與古文字的整合研究，把古文字研究進一步科學化。

**關鍵詞：**夕、禹、古文字考釋、以形為主、音形義綜合

本文通過回顧清華簡和安大簡中與傳世文獻中的「獲」和「刈」字對讀的楚簡文字的考釋，和包山簡、郭店簡、上博簡中與「竊」、「察」、「淺」、「辯」等字對讀的幾個楚簡文字的考釋，來討論古文字考釋的方法論問題。

李零和吳振武都曾經倡導編寫古文字的發明史、古文字考釋史，<sup>1</sup> 本文的討論可以說是古文字考釋史、古文字學術史的一部分。對古文字考釋的學術史回顧，可以幫助我們從中總結出一些方法論上的經驗與教訓，這不但有利於古文字考釋的進一步科學化，也有利在眾說紛紜的情況下，鑒別和判斷不同的考釋哪一個比較可信，權衡利弊得失。這樣，古文字的考釋不再是跟風站隊，盲目信從某些權威的說法，而是在古文字研究領域裏，擺事實講道理，破除迷信，推動學術的進步與發展。

筆者認為面對「言語異聲、文字異形」比較嚴重的戰國文字，在考釋的方法論上應該有一個轉折：從原先「以形為主」的方法，轉變到「音形義綜合」的方法，尤其在音韻分析上，要更加嚴格、細緻、明確，符合一般語言學、語音學的演變規律，把古文字研究進一步科學化。

表一：疑難字字形表及其上古音構擬

	1	2	3	4	OCM <sup>2</sup>	備注
A	 清華一金滕 9	 清華一金滕 14			*ŋât	刈 *ŋa(t)s
B	 安大詩經	 上博四采風 3	 清華六		*ŋât	刈 *ŋa(t)s

- 1 李零：〈文字破譯方法的歷史思考〉，收入《李零自選集》（桂林：廣西師範大學出版社，1998年），頁271；吳振武：〈序〉，李守奎等編，《上海博物館藏戰國楚竹書（一—五）文字編》（北京：作家出版社，2007年），頁3—4。
- 2 本文所用上古音擬音，除特別說明者外，均採用許思萊的「最低限度上古音構擬」，簡稱OCM，參見Axel Schuessler, *Minimal Old Chinese and Later Han Chinese: A Companion to Grammata Serica Recensa* (Honolulu: University of Hawai'i Press, 2009). LHan指東漢時期的漢語語音，MC指中古音。